

Co-funded
by the European Union



EUROPEAN UNION

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE

Co-funded and implemented
by the Council of Europe

un
Universidad
Internacional
de Andalucía
A

REGIONAL SIMULATION ON THE REFERRAL
OF VICTIMS OF TRAFFICKING IN HUMAN BEINGS:

TOWARDS A VICTIM-CENTRED APPROACH IN CRIMINAL PROCEEDINGS

BAEZA, SPAIN, 24-29 SEPTEMBER 2023



NORTH-SOUTH CENTRE
CENTRE NORD-SUD





CONCEPT NOTE

Spain, 29-24 September 2023

- Hosting country:** Spain
- Organisers:** Council of Europe regional office in Tunis, North-South Centre, International University of Andalusia, Antonio Machado de Baeza Campus, Office of the National Rapporteur on trafficking in human beings
- Participants:** Belgium, Cabo Verde, Egypt, France, Jordan, Lebanon, Libya, Malta, Morocco, Palestine*, Portugal, Senegal, Spain, Tunisia
- Estimated number of participants:** 100

** This designation shall not be construed as recognition of a State of Palestine and is without prejudice to the individual positions of Council of Europe and European Union member States on this issue.*

BACKGROUND

Trafficking in human beings (THB) is a serious form of crime and a violation of human rights, and as such a common challenge in the Southern Mediterranean region. In order to prevent and combat this global phenomenon, the Council of Europe has promoted regional cooperation in the Southern Mediterranean with the support of its joint initiatives with the European Union, notably the project to support independent bodies in

Tunisia and the successive phases of the regional South Programme.¹

In December 2021, the launch of the Tunisian [National Referral Mechanism \(NRM\)](#) for victims of trafficking in human beings in cooperation with the Tunisian national authority for the fight against human trafficking (INLTP) marked a key milestone in initiating a more coordinated cooperation in the Southern Mediterranean in this field. As the first national mechanism in the region, the Tunisian NRM offers innovative ways to translate provisions of the Council of Europe Convention on Action against trafficking in human beings into practice and continues to be a source of inspiration to other countries in the region.

Following the launch of the Tunisian NRM, a series of exchanges between programme partners has been carried out with the objective of reinforcing regional cooperation based on Council of Europe and international standards and enhancing capacity building of professionals at country and regional levels, especially through targeted and multidisciplinary training (see more details in the section below). Actors in the justice sector in several countries have participated in multidisciplinary trainings and have further been identified as the key group of professionals, which would benefit from a more targeted training focusing on judicial proceedings in criminal matters.

OBJECTIVES

As part of the objective to enhance the capacities of relevant professionals of the Southern Mediterranean region following a human rights-based approach centred on victims of THB, several simulation-based training exercises have been conducted at the **national level in Tunisia**² to train professionals to detect, identify and refer victims of THB. In October 2022, a

¹ Support provided in the frameworks of the joint European Union/Council of Europe programmes "PAII-T" "Projet d'appui aux instances indépendantes en Tunisie" (2019-2023), the South Programme IV "Regional Support to Reinforce Human rights, Rule of Law and Democracy in the Southern Mediterranean" (2020-2022), and the current fifth phase of the South Programme "Protecting human rights, rule of law and democracy through shared standards in the Southern Mediterranean" (South Programme V, 2022-2025).

² For more information on the national simulation-based training conducted in Tunisia (Sfax, 2020), see: <https://www.coe.int/fr/web/tunis/-/pour-une-meilleure-prise-en-charge-des-victimes-de-traite-en-tunisie>.

regional simulation was conducted in **Malta**³ with a focus on combating THB on migration routes. Gathering participants from 15 countries (Algeria, Belgium, Egypt, France, Italy, Jordan, Lebanon, Libya, Malta, Morocco, Palestine, Portugal, Senegal, Tunisia and the United Kingdom), this regional simulation laid the foundations for a more structured regional cooperation based on the comprehensive “4 Ps” approach ” (**P**revention, **P**rotection, **P**rosecution and **P**artnership) of the Council of Europe Convention on Action against trafficking in human beings⁴.

By mirroring reality, practical simulation exercises offer a unique setting for participants to become familiar with relevant techniques to deal with victims of trafficking in distress in accordance with relevant Council of Europe and international standards. The simulation-based training is an exercise where professionals across sectors who are directly involved in the fight against THB are gathered to learn and practice how to detect, identify and refer victims of THB in line with a human-rights based approach centred on victims. In the simulation exercise, the alleged victims are expected to be referred by the participating professionals for assistance based on specifically developed standard operating procedures, which are specifically developed in line with Council of Europe and international standards for the simulation exercise and designed to involve main stakeholders in a multiagency, human rights-based approach centred on victims. Police and judiciary representatives are also expected to resort to international police and judicial cooperation.

As a follow-up to the regional simulation-based training in Malta, a regional training of trainers (ToT) sessions on the comprehensive approach of combating THB based on the “4 Ps” was organised in [Tunisia](#) and [Strasbourg](#) (January and February 2023) with the lead of Tunisian experts and the participation of selected professionals from Southern Mediterranean countries. The aim is to constitute a pool of experts focal and points on THB at regional level in order to set up a multisectoral Group of Experts in the Southern Mediterranean.

³ For information on the regional simulation-based training conducted in Malta (Valletta, 2022), see: <https://www.flickr.com/photos/128748281@N02/albums/72177720303245067/page1> and <https://vimeo.com/824062544>

⁴ Council of Europe Convention on Action against Trafficking in Human Beings (CETS 197).

Despite national and international legal framework on combating THB in place, only a limited number of victims of THB have access to justice, supporting services and redress for the harm they have suffered. Taking into account the disparity between the low number of prosecution cases and convictions and the high number of estimated and identified victims, it is essential to build capacities of justice professionals in the region to address THB.

The second introductory simulation, to be held in Spain on 24-29 September 2023 within the framework of “Improving the functioning, performance and access to justice in Tunisia” (AP- JUST) and “Protecting human rights, the rule of law and democracy through shared standards in the southern Mediterranean” programmes, will thus **focus on judicial proceedings in criminal matters with an emphasis on the role of the justice sector actors**. It will address fair, effective and victim-centred investigation and prosecution in order to prevent impunity of perpetrators and to emphasise multi-agency coordination in ensuring that victims’ rights are respected in line with a human rights-based approach. A Moot Trial, organised jointly with Fondation René Cassin, will take place at the end of the simulation and will focus on the human-rights approach.

Following the two introductory regional simulation-based exercises in Malta (2022), the ToT sessions in Tunisia and Strasbourg (2023) and pursuant to the global objective of reinforcing regional dynamics around the comprehensive approach of combatting trafficking in human beings, future simulation-based training exercises will focus on **P**revention of THB, **P**rotection and assistance of victims of THB, **P**rosecution process, and enhancing **P**artnerships across sectors, countries and continents. They will be held in Council of Europe member states and in Southern Mediterranean region during the period of 2024 - 2025. The regional pool of experts in THB and tools developed at national⁵ and regional⁶ levels with support of the Council of Europe further contribute towards consolidating the regional

5 See for example the tools developed for the Tunisian MNO, available here: <https://www.coe.int/fr/web/tunis/inltp>

6 See the regional website: www.anti-thb.org

dynamics in combating THB and ensuring sustainability of the action at national and regional dimensions.

This regional simulation is organized in cooperation with the North-South Centre of the Council of Europe, whose wider geographical mandate, encompassing the MENA region and Africa, and the extended network of civil society and youth actors in the Mediterranean region, strengthen the inter-regional and multi-agency approach to the event, in line with the Council of Europe's integrated approach to combating trafficking in human beings.

STAKEHOLDERS

The second introductory regional simulation-based training will follow the same human rights-based approach centred on victims and methodology, which was introduced by the first regional simulation organised in Malta⁷. This entails involving relevant national, regional and international stakeholders on combating trafficking in human beings from the participating countries, a troupe of actors playing the role of the alleged victims and a group of experts (focal points) in charge of managing the simulation and evaluating the work of the professionals during the exercise.

In addition, appropriate tools, including those of the Council of Europe European Commission for the efficiency of justice ([CEPEJ](#)), will be applied to further adjust the training for the needs of criminal justice professionals. A particular attention will be given on underaged victims of THB.

Stakeholders - combating THB with a focus on judicial proceedings in criminal matters:

- Representatives of anti-THB National Commissions;
- Law enforcement professionals and agencies;
- Judges and prosecutors;

⁷ See the summary leaflet and footnote 3 above.

- Lawyers;
- Parallel Financial investigation units;
- Medical professionals, including forensic doctors;
- Public social services, child protection and labour inspection professionals;
- NGOs: with social responders and cultural mediators.

A troupe of actors will play the role of alleged victims of THB based on real case scenarios collected from participating countries.

Supervisors: A group of experts will be established to supervise the referral exercise and draft an evaluation report that will be presented during the general debriefing.

Antennas: They are experts in charge of supervising and guiding the units during the simulation. They will draft an evaluation report on the work of the unit they are assigned to that they will present during the general debriefing.

METHODOLOGY

During the simulation, professionals across sectors and civil society representatives will be confronted with situations where they will be requested to detect, identify and refer alleged victims of THB scenarios based on real life situations. A number of identified victims will be referred to criminal proceedings.

The criminal proceedings will include pre-trial (verification and investigation phases) and trial proceedings (regional court) and will aim at maintaining a multi-agency coordination and multi-country cooperation within a victim-centred approach.

Each thematic sector will act within the framework of its expertise and will have a dedicated and separate space to do this during the exercise. The spaces will be equipped with computers (with an email address and a password for each of the 9 units), internet, and mobile phones to create a

working environment close to reality.

The profiles of the victims will be designed in advance in a confidential manner⁸ in consultation with the experts in charge of the simulation management.

Number of Units represented during the simulation exercise: ten (10), of which nine (9) will be physically present and one (1) established virtually:

- Anti-THB Commissions Unit;
- Law enforcement Unit (Judiciary Police, Border Police, Customs);
- Prosecution Unit (prosecutors and investigating judges)
- Parallel Financial Investigation Unit (Judiciary Pole, FIU, Financial investigation police)
- Regional Court;
- Legal Assistance Unit (including lawyers) ;
- Medical Assistance Unit (including medical assistance team and a forensic section);
- Public social services Unit (including social workers, child protection professionals and labour inspectors);
- NGOs Unit (including shelters).

A Virtual Unit will be set up to play the role of other stakeholders, such as embassies, Interpol, etc.

⁸ Confidentiality is crucial to ensure the credibility of the simulation. The scripts will be based on real stories of victims of trafficking.

AGENDA

Duration	Six (6) days of activity
Location	International University of Andalusia, Antonio Machado de Baeza Campus
Date	23 September 2023, Arrival in Spain

SUNDAY 24 SEPTEMBER 2023

Registration and briefing of the activity

09.00 – 10.00	Registration
10.00 – 10.15	Welcoming Participants
10.15 – 11.15	Briefing of the Simulation Exercise and Presentation of the Management Team Participants will be introduced to the event, methodology and tools to be used during the simulation exercise. <i>Ms Imene KHALIFA</i> , Anti-THB Programme Manager, <i>Ms Laura ESSELIN</i> , Coordination Programme Manager, Regional Office of Council of Europe in Tunis and <i>Ms Raoudha BAYOUDH</i> , Member of the National Authority on Combatting Trafficking in Persons, Tunisia
11.15 – 12.00	Briefing of the Moot Trial: Participants will be briefed on stakeholders, preparation process, conduction and documentation of the Moot Trial. <i>Représentative of Fondation René Cassin</i>

- 12.00 – 13.00** **Impact of National Referral Mechanisms on Criminal Proceedings**
- Ms Raoudha LAABIDI**, Judge, President, National Authority on Combatting Trafficking in Persons, Tunisia*
- H.E. Amb. Naela GABR**, Chairperson, National Coordinating Committee for Combating and Preventing Illegal Migration and Trafficking in Persons, Egypt*
- 13.00** **Lunch**

MONDAY 25 SEPTEMBER 2023 - DAY 1

- 8.30 – 9.00** **Registration**
- 9.00 – 10.00** **Opening Session**
- 9.00 – 9.45** **Opening Speech** *(10 minutes each)*
- Ms Pilar MORALES**, Coordinator of the Neighbourhood Policy with the Southern Mediterranean, Council of Europe
- Ms Francesca CAMILLERI VETTIGER**, Chair of the Executive Committee of the North-South Centre of the Council of Europe
- Mr. Pedro CABRERA RENTERO**, Mayor of Baeza, Spain
- Mr. José Manuel Castro Jiménez**, Universidad Internacional de Andalucía, Sede Antonio Machado de Baeza
- 9.45 – 10.00** **Experience of Spain in Combatting THB** *(15 minutes)*
- Mr. Enrique LOPEZ VILLANUEVA**, Focal Point, National Rapporteur on Combatting Trafficking in Human Beings, Spain
- 10.00 – 10.15** **Keynote speech** *(15 minutes)*
- Ms Petya NESTOROVA**, Executive Secretary of the Council of Europe Convention on Action against Trafficking in Human Beings

10.15 – 10.30 **Group photo and coffee break**

10.30 – 12.45 **Plenary and working-group sessions**

10.00 – 10.30 **Plenary session 1: Brainstorming exercise** about myths and realities in relation to trafficking in human beings (30 minutes)

Mr Abdelmonem KHALIFA, Chief Prosecutor, Egypt

10.30 – 11.45 **Working group sessions:** Participants will be divided into four groups and will address the following topics with the contribution of European and Southern Mediterranean experts (1 hour 15 minutes for group work)

Group 1. Victim-centred approach

Facilitators:

Ms Raoudha BAYOUDH, Member of the National Authority on Combatting Trafficking in Persons, Tunisia and **Ms Vanessa SIMONI**, Director of the Mission for Intervention and Awareness Against Human Trafficking (Mist association), France

Group 2. Criminal proceedings and the right to a fair trial

Facilitators:

Mr. Raed ABOU CHAKRA, Prosecutor, Lebanon and **Ms Ann LUKOWIAK**, Federal Judge specialized in anti-trafficking in human beings' proceedings, Belgium

Group 3. Parallel Financial Investigation

Facilitators:

Mr. Samir BRAHMI, Expert in Parallel Financial Investigation, Tunisia and **Mr. Abdelmonem KHALIFA**, Chief Prosecutor, Egypt

Group 4. Co-operation between law enforcement, judicial authorities, civil society, and other stakeholders

Facilitators:

Ms Petya NESTOROVA, Executive Secretary of the Council of Europe Convention on Action against Trafficking in Human Beings and **Ms Shayma HILMI ABU FARHA**, Lawyer, Civil Society, Jordan

11.45– 12.45 **Plenary session 2:** Presentation of working groups' themes and debate (1 hour)

12.45 – 13.45

Lunch break

14.00 – 16.00

Introduction to simulation exercise

Under the guidance of their antenna, participants will be introduced to the Unit to which they will be assigned during the simulation to get acquainted with the space and the documents to be used during the simulation and to organise their team and working procedures.

Unit 1: Anti-THB Commissions

Antenna: Ms Lynn Maria FAURE, Senior Manager, Directorate for Human Rights, Ministry of Home affairs, security, reforms and equality, Malta

Unit 2: Law enforcement

Antenna: Mr. Hussein EL KHATIB, Lieutenant-Colonel, Head of Section, Directorate of General Security, Lebanon

Unit 3: Prosecution and investigation pool

Antenna: Mr. Raed ABOU CHAKRA, Prosecutor, Lebanon

Unit 4: Parallel Financial Investigation

Antenna: Mr. Samir BRAHMI, Expert in Parallel Financial Investigation, Tunisia

Unit 5: Regional court judges

Antenna: Ms Carmen MORTE-GOMEZ, Head of CoE Office in Rabat

Unit 6: Lawyers

Antenna: Mr. Hicham MZIOU, President of the Tunisian Bar Association, Tunisia

Unit 7: Medical Assistance

Antenna: Mr. Ahmed BANASR, Forensic Doctor, Member of National Authority on Combatting Trafficking in Persons, Tunisia

Unit 8: Public social services

Antenna: Mr. Mahmoud SHERIF, President, National Commission of Children's Rights, Libya

Unit 9: NGOs Unit

Antenna: Ms Laura LLOBET GALINSOGA, Spanish Network against Trafficking in Persons-RECTP, Spain

TUESDAY 26 SEPTEMBER 2023 - DAY 2

- 8.30 - 12.30** **Simulation exercise: Detection, Identification and Referral of Victim**
- 12.30 - 13.30** **Lunch break**
- 13.45 - 15.45** **Thematic debriefing of the simulation exercise**
- 19.30 - 22.00** **Team building: cultural night dinner**

WEDNESDAY 27 SEPTEMBER 2023 - DAY 3

- 8.30 - 12.30** **Simulation exercise: Detection, Identification and Referral of Victim**
- 12.30 - 13.30** **Lunch break**
- 13.45 - 15.45** **Thematic debriefing of the simulation exercise**
- 19.30 - 22.00** **Team building: cultural night dinner**

THURSDAY 28 SEPTEMBER 2023 – DAY 4

9.00 – 13.00 **Moot Trial – Regional Court**

13.00 – 14.30 **Lunch break**

FRIDAY 29 SEPTEMBER 2023 – DAY 5

9.00 – 13.00 **Debriefing of the simulation**

Moderator: Representative of the International University of Andalusia

9.00 – 10.00 **Units' Debriefing**

Presentation of each Unit's report: Presentation of the work carried out, the profiles of assisted victims, challenges and recommendations.

10.00 – 10.30 **Moot Trial Debriefing**

Debriefing by the judges and Fondation René Cassin

10.30 – 11.00 **Victims Debriefing**

Presentation of actors, their profiles, and their experiences as victims during the simulation: Were they properly assisted? If so, at which Unit(s)? If not, what were the problems encountered? Was there a feeling of double victimisation and why? Etc.

11.00 – 11.15 **Coffee Break**

11.15 – 12.15

Evaluation Team Debriefing

Antennas' Debriefing: Evaluation by each Antenna of the work carried out by its Unit and the challenges it faced. Presentation of recommendations.

Referral supervisors' Debriefing: Evaluation by each expert of the referral process S/he supervised and the challenges faced during this process. Presentation of recommendations.

12.15– 12.30

Presentation of the scenarios: what are the indicators included in the scenarios, who are the victims of THB, etc

Ms Guillemette Martin, Prvoject Officer, Council of Europe Office in Rabat

12.30 – 12.45

Evaluation of the activity by participants

12.45 – 13.15

Closing remarks and certification

13.15 – 14.15

Lunch Break

14.30 – 16.30

Cultural visit

General Rapporteur of the Simulation : Ms Shayma HILMI ABU FARHA, Lawyer, Civil Society, Jordan

SATURDAY 30 SEPTEMBER 2023

Departure from Spain

This event is organised in partnership with:



يتم تنظيم هذا الحدث بالشراكة مع:



الملاحظات الختامية وتقديم الشهادات

13.15 – 12.45

استراحة الغداء

14.15 – 13.15

زيارة ثقافية

16.30 – 14.30

المقررة العامة للمحاكاة: السيدة شيماء حلمي أبو فرحة، محامية/فاعلة في المجتمع المدني، الأردن

السبت 30 سبتمبر 2023

مغادرة إسبانيا

الجمعة 29 سبتمبر 2023 : اليوم الخامس

استخلاص المعلومات من المحاكاة

9.00 – 13.00

المشرف: ممثل عن جامعة الأندلس الدولية

تقارير الوحدات

9.00 – 10.00

عرض تقرير كل وحدة: عرض العمل المنجز ومواصفات الضحايا الذين تلقوا المساعدة وتقديم التحديات و التوصيات

استخلاص المعلومات من المحاكاة الصورية

10.00 – 10.30

استخلاص المعلومات من قبل القضاة ومؤسسة «رينيه كاسين»

استخلاص المعلومات من المحاكاة الصورية

10.30 – 11.00

عرض الممثلين وملفاتهم الشخصية وتجاربهم كضحايا أثناء المحاكاة: هل تم إطالهم بشكل صحيح؟ إذا كانت الإجابة بنعم، إلى أي وحدة (وحدات)؟ إذا كانت الإجابة بلا، فما هي المشاكل التي اعترضتهم؟ هل اعتراهم شعور بالإبذاء المزدوج /تم تحويلهم إلى ضحايا مرة أخرى ولماذا؟ ...

استراحة القهوة

11.00 – 11.15

استخلاص المعلومات من فريق التقييم

11.15 – 12.15

استخلاص المعلومات من رؤساء المجموعات: تقييم كل رئيس(ة) مجموعة للعمل الذي قامت به وحدته(ا) والتحديات التي واجهتها. تقديم التوصيات.

استخلاص المعلومات من مشرفي الإحالة: تقييم كل خبير(ة) لعملية الإحالة تحت إشرافه(ا) والتحديات التي تمت مواجهتها خلال هذه العملية. تقديم التوصيات.

عرض السيناريوهات:

12.15 – 12.30

ما هي المؤشرات المدرجة في السيناريوهات؟ من هم ضحايا الاتجار بالبشر؟ إلخ
السيدة غيومات مارتين، مسؤولة المشاريع، مكتب مجلس أوروبا في الرباط

تقييم المشاركين للنشاط

12.30 – 12.45

الثلاثاء 26 سبتمبر 2023 : اليوم الثاني

تمرين المحاكاة: الكشف عن الضحايا وتحديد هوياتهم وإحالتهم	12.30 – 8.30
استراحة الغداء	13.30 – 12.30
توليف المعلومات الموضوعية من تمرين المحاكاة	15.45 – 13.45
عشاء ثقافي	22.00 – 19.30

الأربعاء 27 سبتمبر 2023 : اليوم الثالث

تمرين المحاكاة: الكشف عن الضحايا وتحديد هوياتهم وإحالتهم	12.30 – 8.30
استراحة الغداء	13.30 – 12.30
توليف المعلومات الموضوعية من تمرين المحاكاة	15.45 – 13.45

الخميس 28 سبتمبر 2023 : اليوم الرابع

المحاكمة الصورية - المحكمة الإقليمية	13.00 – 9.00
استراحة الغداء	14.30 – 13.00

تحت إشراف المقرر/رئيس مجموعات العمل، سيتم تعريف المشاركين بالوحدة التي سيتم تكليفهم بها أثناء المحاكاة للتعرف على المكان والوثائق التي سيتم استخدامها خلالها وتنظيم فريقهم وإجراءات عملهم .

الوحدة 1: وحدة لجان مكافحة الاتجار بالبشر

رئيسة مجموعة العمل: السيدة لين ماريا فور، مديرة، مديرية حقوق الإنسان، وزارة الداخلية والأمن والإصلاحات والمساواة، مالطا

الوحدة 2: وحدة إنفاذ القانون

رئيس مجموعة العمل: السيد حسين الخطيب، مقدم، رئيس قسم، مديرية الأمن العام، لبنان

الوحدة 3: وحدة الملاحقة القضائية والتحقيق

رئيس مجموعة العمل: السيد رائد أبو شقرا، مدعي عام، لبنان

الوحدة 4: وحدة التحقيقات المالية الموازية

رئيس مجموعة العمل: ممثل عن فرقة العمل المعنية بالإجراءات المالية - منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

الوحدة 5: وحدة قضاة المحاكم الإقليمية

رئيسة مجموعة العمل: السيدة كارمن مورتي غوميز، رئيسة مكتب مجلس أوروبا في الرباط

الوحدة 6: وحدة المساعدة القضائية

رئيس مجموعة العمل: السيد حاتم مزيو، عميد المحامين، تونس

الوحدة 7: وحدة المساعدة الطبية

رئيس مجموعة العمل: السيد أحمد بالناصر، طبيب شرعي، عضو الهيئة الوطنية لمكافحة الاتجار بالأشخاص، تونس

الوحدة 8: وحدة الخدمات الاجتماعية العمومية

رئيس مجموعة العمل: السيد محمود شريف، رئيس، اللجنة الوطنية لحقوق الطفل، ليبيا

الوحدة 9: وحدة المنظمات غير الحكومية

رئيسة مجموعة العمل: السيدة لورا لوبيت غالينسوجا، الشبكة الإسبانية لمكافحة الاتجار بالأشخاص، RECTP، إسبانيا

9.30 – 9.45 **التجربة الإسبانية في مجال مكافحة الاتجار بالبشر**
المنسق، المقرر الوطني المعني بمكافحة الاتجار بالبشر

9.45 – 10.00 **كلمة رئيسية**

السيدة بيتيا نيستوروفافا، الأمانة التنفيذية لاتفاقية مجلس أوروبا بشأن إجراءات مكافحة الاتجار بالبشر

10.00 – 10.30 **صورة جماعية واستراحة قهوة**

10.30 – 12.45 **الجلسات العامة وجلسات عمل الفرق**

10.00 – 10.30 **الجلسة العامة الأولى:** تبادل الأفكار حول التصورات الخاطئة والحقائق المتعلقة بالاتجار بالبشر

السيد عبد المنعم خليفة، المدعي العام، مصر

10.30 – 11.45 **جلسات عمل الفرق:** سينقسم المشاركون إلى أربعة أفرقة وسيتناولون المواضيع التالية بمساهمة خبراء من أوروبا وجنوب البحر الأبيض المتوسط

المجموعة 1: المقاربة القائمة على الضحايا

تحت إشراف **السيدة روضة بيوض**، عضوة بالهيئة الوطنية لمكافحة الاتجار بالأشخاص، تونس، و **السيدة فانيسا سيموني**، مديرة بعثة التدخل والتوعية لمكافحة الاتجار بالأشخاص (منظمة «ميست»)، فرنسا

المجموعة 2: الإجراءات الجنائية والحق في محاكمة عادلة

تحت إشراف **السيد رائد أبو شقرا**، المدعي العام، لبنان و**السيدة آن لوكويك**، القاضية الفيدرالية المتخصصة في مكافحة الاتجار بالبشر، بلجيكا

المجموعة 3: التحقيق المالي والملاحقة القضائية

تحت إشراف **السيد سمير البراهمي**، خبير في التحقيقات المالية الموازية، تونس و**السيد عبد المنعم خليفة**، رئيس النيابة العمومية، مصر

المجموعة 4: التعاون بين أجهزة إنفاذ القانون والسلطات القضائية والمجتمع المدني والجهات الفاعلة الأخرى

تحت إشراف **السيدة بيتيا نيستوروفافا**، الأمانة التنفيذية لاتفاقية مجلس أوروبا لمكافحة الاتجار بالبشر و**السيدة شيماء حلمي أبو فرحة**، محامية/ فاعلة في المجتمع المدني، الأردن

تعريف بالمحاكمة الصورية:

12.00 – 11.15

سيتملقى المشاركون معلومات حول الجهات الفاعلة وعملية التحضير للمحاكمة الصورية وإجرائها وتوثيقها.
ممثل عن مؤسسة "رينيه كاسين".

تأثير آليات الإحالة الوطنية على الإجراءات الجزائية

13.00 – 12.00

السيدة روضة العبيدي، قاضية، رئيسة الهيئة الوطنية لمكافحة الاتجار بالأشخاص، تونس
سعادة السفيرة نائلة جبر، رئيسة اللجنة الوطنية التنسيقية لمكافحة ومنع الهجرة غير الشرعية والاتجار بالأشخاص، مصر

الغداء

13.00

الاثنين 25 سبتمبر 2023 : اليوم الأول

التسجيل

9.00 – 8.30

الجلسة الافتتاحية

10.00 – 9.00

كلمة الافتتاح

9.30 – 9.00

السيدة **يلار موراليس**، منسقة سياسة الجوار مع جنوب البحر الأبيض المتوسط، مجلس أوروبا

السيدة **فرانشيسكا كاميلاري فيتيجر**، رئيسة اللجنة التنفيذية لمركز الشمال والجنوب التابع لمجلس أوروبا

السيد **بيدرو كابريرا رينتيرو**، عمدة بايزا، إسبانيا

السيد **خوزي مانويل كاسترو جيمينيز**، جامعة الأندلس الدولية، مقر أنطونيو ماتشادو ببايزا

البرنامج

المدة	سنة (6) أيام من النشاط
المكان	جامعة الأندلس الدولية، مقر أنطونيو ماثشادو دي بايزا، إسبانيا
تاريخ	السبت 23 سبتمبر، الوصول إلى إسبانيا

الأحد 24 سبتمبر 2023

تسجيل المشاركين ونبذة عن النشاط.

التسجيل	10.00 – 09.00
الترحيب بالمشاركين	10.15 – 10.00
السيدة بيلار موراليس، منسقة سياسة الجوار مع جنوب البحر الأبيض المتوسط، مجلس أوروبا، والسيد مهدي الرميلي، رئيس وحدة حقوق الإنسان، مكتب مجلس أوروبا الإقليمي في تونس	
نبذة عن تمرين المحاكاة وتقديم فريق الإدارة	11.15 – 10.15
سيتم تعريف المشاركين بالحدث والمنهجية والأدوات التي سيتم استخدامها أثناء تمرين المحاكاة.	
السيدة إيمان خليفة، مديرة برنامج مكافحة الاتجار بالبشر، والسيدة لورا إيسلين، مديرة برنامج التنسيق، المكتب الإقليمي لمجلس أوروبا في تونس، والسيدة روضة بيوض، عضو الهيئة الوطنية لمكافحة الاتجار بالبشر، تونس	

▪ المحكمة الإقليمية:

▪ وحدة المساعدة القضائية (بما في ذلك المحامون)؛

▪ وحدة المساعدة الطبية (بما في ذلك فريق مساعدة طبية وقسم الطب الشرعي)؛

▪ وحدة الخدمات الاجتماعية العمومية (بما في ذلك الأخصائيون الاجتماعيون والمهنيون المعنيون بحماية الطفل ومتفقدو الشغل)؛

▪ وحدة المنظمات غير الحكومية (بما في ذلك دور الايواء).

سيتم إنشاء وحدة افتراضية لتجسيد دور الجهات المعنية الاخرى كالسفارات والى إنترنتبول وغيرها.

وتوجيهها أثناء المحاكمة. وسيقومون بصياغة تقرير تقييمي عن عمل الوحدة، مكلفين بتقديمه أثناء الاستخلاص العام.

المنهجية

خلال المحاكمة، ستعترض المهنيين من مختلف القطاعات وممثلي المجتمع المدني حالات سيُطلب منهم فيها رصد وتحديد وإحالة الضحايا المفترضين لسيناريوهات الاتجار بالبشر المبنية على حالات مستمدة من الواقع. سيتم إحالة عدد من الضحايا الذين تم تحديد هوياتهم إلى الجهات المسؤولة عن الإجراءات الجنائية.

وستشمل الإجراءات الجنائية مرحلة ما قبل المحاكمة (مراحل البحث والتحقيق) وإجراءات المحاكمة (المحاكم الإقليمية) وستهدف إلى الحفاظ على تنسيق متعدد الوكالات وتعاون متعدد البلدان في إطار مقارنة تركز على الضحايا.

وسيُعمل كل قطاع موضوعي ضمن إطار خبرته وسيُخصص له مكان منفصل لذلك أثناء المحاكمة وسيتم تجهيز الفضاءات بأجهزة كمبيوتر (مع عنوان بريد إلكتروني وكلمة مرور لكل وحدة من الوحدات التسع) والإنترنت والهواتف المحمولة لخلق بيئة عمل قريبة من الواقع.

وسيُقع وضع معالم الضحايا بصفة مسبقة وبطريقة سرية⁹ بالتشاور مع الخبراء المسؤولين عن إدارة المحاكمة.

عدد الوحدات الممثلة خلال عملية المحاكمة: عشر وحدات (10)، منها تسع وحدات (9) ستكون موجودة مادياً ووحدة (1) تُنشأ افتراضياً:

- وحدة لجان مكافحة الاتجار بالبشر؛
- وحدة إنفاذ القانون (الشرطة القضائية، شرطة الحدود، الجمارك)؛
- وحدة الملاحقة القضائية (المدعون العامون وقضاة التحقيق)؛
- وحدة التحقيقات المالية والملاحقة (القطب القضائي، إدارة التحقيقات المالية، شرطة التحقيقات المالية)؛

المحاكاة الإقليمية الأولى المنظمة في مالطا⁸. وينطوي ذلك على تشريك الجهات المعنية على الصعيد الوطني والإقليمي والدولي في مكافحة الاتجار بالبشر من البلدان المشاركة، ومجموعة من الممثلين لتأدية دور الضحايا المفترضين، ومجموعة من الخبراء (جهات اتصال) مكلفين بإدارة المحاكاة وتقييم عمل المهنيين أثناء التدريب.

بالإضافة إلى ذلك، سيقع اللجوء إلى الأدوات الملائمة، بما في ذلك أدوات اللجنة الأوروبية التابعة لمجلس أوروبا من أجل كفاءة العدالة (CEPEJ)، لمزيد تعديل التدريب تلبية لاحتياجات المهنيين العاملين في مجال العدالة الجنائية فضلاً على إيلاء اهتمام خاص بضحايا الاتجار بالبشر القصر.

الجهات الفاعلة - مكافحة الاتجار بالبشر مع التركيز على الإجراءات القضائية:

- ممثلو اللجان/الهيئات الوطنية المعنية بمكافحة الاتجار بالبشر؛
- المهنيون والوكالات المعنية بإنفاذ القانون؛
- القضاة والمدعون العامون؛
- المحامون؛
- وحدات التحقيق المالي؛
- المهنيون الطبيون من بينهم الأطباء الشرعيون؛
- المهنيون العاملون في مجال الخدمات الاجتماعية العمومية، حماية الطفل، وتفقديات الشغل؛
- المنظمات غير الحكومية: جهات الاستجابة الاجتماعية والوسطاء الثقافيين.

ستلعب **مجموعة من الممثلين** دور ضحايا الاتجار بالبشر المفترضين بناءً على سيناريوهات حقيقية مستقاة من البلدان المشاركة.

المشرفون: سيُنشأ فريق من الخبراء للإشراف على عملية الإحالة وصياغة تقرير تقييم سيقدم أثناء الاستخلاص العام.

المقررون/رؤساء مجموعات العمل: هم خبراء مسؤولون عن الإشراف على الوحدات

وبالتالي، فإن المحاكمة التمهيدية الثانية، التي ستعقد في إسبانيا من 24 إلى 29 سبتمبر في إطار برامج «تحسين سير ونجاعة العدالة والنفاذ للقضاء في تونس» (AP- JUST) و«حماية حقوق الإنسان وسيادة القانون والديمقراطية من خلال المعايير المشتركة في جنوب البحر الأبيض المتوسط» **ستركز على الإجراءات القضائية في المسائل الجنائية مع التركيز على دور الجهات الفاعلة في قطاع العدالة.** وستتناول كل من التحقيق والمحاكمة العادلة والفعالة والمركزة على الضحايا من أجل منع إفلات الجناة من العقاب مع التأكيد على التنسيق بين الوكالات لضمان احترام حقوق الضحايا بما يتماشى مع المقاربة القائمة على حقوق الإنسان.

وتبعاً لكل من التمرين الإقليمي التمهيدي القائم على المحاكمة في مالطا (2022) والدورات التدريبية الإقليمية التي تم تنظيمها في 2023، وعملاً بالهدف المتعلق بتعزيز الديناميات الإقليمية حول المقاربة الشاملة لمكافحة الاتجار بالبشر، ستركز التمارين التدريبية المستقبلية القائمة على المحاكمة على الوقاية من الاتجار بالبشر، حماية ومساعدة الضحايا، إجراءات المتابعة القضائية وتعزيز الشراكات عبر القطاعات والبلدان والقارات. هذا وسيتم عقدها في الدول الأعضاء في مجلس أوروبا وفي منطقة جنوب البحر الأبيض المتوسط خلال الفترة 2024-2025. كما تسهم مجموعة الخبراء الإقليمية في مجال مكافحة الاتجار بالبشر والأدوات التي تم تطويرها على الصعيدين الوطني⁶ والإقليمي⁷ بدعم من مجلس أوروبا في تعزيز الديناميات الإقليمية في مكافحة الاتجار بالبشر وضمان استدامة العمل على الصعيدين الوطني والإقليمي.

وتنظم هذه المحاكمة الإقليمية بالتعاون مع مركز شمال-جنوب التابع لمجلس أوروبا حيث أن ولايته الجغرافية الأوسع نطاقاً والشاملة لمنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا وأفريقيا ولشبكة موسعة من منظمات المجتمع المدني والجهات الفاعلة الشبابية في منطقة البحر الأبيض المتوسط، ستعزز النهج الأقليمي والمتعدد الوكالات لهذا الحدث، توفقاً مع المقاربة المتكاملة لمكافحة الاتجار بالبشر لمجلس أوروبا.

الجهات الفاعلة

سيستيعب التدريب الإقليمي التمهيدي الثاني القائم على المحاكمة نفس المقاربة القائمة على حقوق الإنسان التي تركز على الضحايا والمنهجية والتي تم التعريف بها خلال

6 اطّلع على سبيل المثال على الأدوات التي تم تطويرها من أجل آلية الإبادة الوطنية بتونس [Instance nationale de lutte contre la](https://www.inltp.europa.eu/instance-nationale-de-lutte-contre-la-traite-des-personnes)

[.traite des personnes \(INLTP\) - Bureau du Conseil de l'Europe à Tunis \(coe.int\)](https://www.inltp.europa.eu/instance-nationale-de-lutte-contre-la-traite-des-personnes)

فمن خلال ضم مشاركين من 16 بلدا) الجزائر، بلجيكا، الرأس الأخضر، مصر، إسبانيا، فرنسا، إيطاليا، الأردن، لبنان، ليبيا، مالطا، المغرب، فلسطين*، البرتغال، السنغال وتونس)، أُرست هذه المحاكاة الإقليمية الأسس لتعاون إقليمي أكثر هيكلية يستند إلى المقاربة الشاملة **(الوقاية والحماية والمتابعة والشراسة)** لاتفاقية مجلس أوروبا بشأن إجراءات مكافحة الاتجار بالبشر⁵.

وبتجسيد الواقع، تتيح تمارين المحاكاة العملية إطارا فريدا للمشاركين للتعرف على التقنيات ذات الصلة للتعامل مع ضحايا الاتجار المعرضين للخطر وفقا للمعايير الدولية ومعايير مجلس أوروبا ذات العلاقة. ويعد التدريب القائم على المحاكاة تمرينا يقوم على جمع المهنيين في مختلف القطاعات المعنيين بشكل مباشر في مكافحة الاتجار بالبشر للتعلم والتدرب على كيفية رصد والتعرف وإحالة الضحايا بما يتماشى مع مقاربة قائمة على حقوق الإنسان تركز على الضحايا. وفي عملية المحاكاة، يفترض أن يقوم المهنيون المشاركون بإحالة الضحايا المفترضين للحصول على المساعدة استنادا إلى إجراءات عمل نموذجية موحدة تم تطويرها خصيصا، وذلك تماشيا مع معايير مجلس أوروبا والمعايير الدولية لعملية المحاكاة، ومصممة لتشريك الجهات المعنية الرئيسية في نهج متعدد الوكالات قائم على حقوق الإنسان يركز على الضحايا. ومن المتوقع أيضا أن يلجأ ممثلو الشرطة والقضاء إلى التعاون الدولي في مجالي الشرطة والقضاء.

كمتابعة للتدريب الإقليمي القائم على المحاكاة في مالطا، تم تنظيم دورات تدريبية إقليمية للمدربين حول المقاربة الشاملة لمكافحة الاتجار بالبشر بناءً على الوقاية والحماية والمتابعة والشراسة وذلك في كل من **تونس** و **ستراسبورغ** (جانفي وفيفري 2023) بقيادة خبراء تونسيين ومشاركة مهنيين من دول جنوب البحر الأبيض المتوسط. ويهدف ذلك إلى تشكيل مجموعة من الخبراء وجهات تنسيق وطنية بشأن استغلال البشر على الصعيد الإقليمي من أجل إنشاء فريق خبراء متعدد القطاعات في جنوب البحر الأبيض المتوسط.

وعلى الرغم من وجود أطر قانونية وطنية ودولية لمكافحة الاتجار بالبشر، فإن عدداً محدوداً فقط من ضحايا الاتجار بالبشر يمكنهم اللجوء إلى العدالة وخدمات الدعم وجبر الضرر الذي لحق بهم. وأخذاً بعين الاعتبار التباين بين انخفاض عدد قضايا المتابعة والإدانات وارتفاع عدد الضحايا المقدرين والمحددين، فإنه من الضروري تعزيز قدرات المهنيين العاملين في مجال العدالة في المنطقة للتصدي لمشكلة الاتجار بالبشر.

دعم الهيئات المستقلة في تونس والمراحل المتتالية لبرنامج الجنوب الإقليمي².

وقد مثل إطلاق الآلية الوطنية لإحالة ضحايا الاتجار بالأشخاص في شهر ديسمبر سنة 2021، وذلك بالتعاون مع الهيئة الوطنية لمكافحة الاتجار بالأشخاص في تونس (INLTP)، خطوة هامة نحو إرساء تعاون أكثر تنسيقاً في جنوب البحر الأبيض المتوسط في هذا المجال. وتوفر الآلية الوطنية التونسية، بوصفها أول آلية وطنية في المنطقة، سبلاً مبتكرة لتجسيد أحكام اتفاقية مجلس أوروبا بشأن إجراءات مكافحة الاتجار بالبشر على المستوى العملي كما لا تزال مصدر إلهام لبلدان أخرى في المنطقة.

وعقب إطلاق الآلية الوطنية لإحالة ضحايا الاتجار بالأشخاص، أجريت سلسلة من التبادلات بين شركاء البرنامج بهدف تعزيز التعاون الإقليمي القائم على معايير مجلس أوروبا والمعايير الدولية وتعزيز بناء قدرات المهنيين على الصعيدين الوطني والإقليمي، ولا سيما من خلال تدريب موجه ومتعدد المجالات (انظر المزيد من التفاصيل في الفرع أدناه)، وشاركت جهات فاعلة في قطاع العدالة من عدة بلدان في دورات تدريبية متعددة الاختصاصات، وتم تحديدها باعتبارها المجموعة الرئيسية من المهنيين، التي ستستفيد من تدريب أكثر توجيهها يركز على الإجراءات القضائية في المسائل الجنائية.

الأهداف

كجزء من الهدف المتمثل في تعزيز قدرات المهنيين ذوي الصلة في منطقة جنوب البحر الأبيض المتوسط باتباع نهج قائم على حقوق الإنسان يركز على ضحايا الاتجار بالبشر، أجريت عدة تمارين تدريبية قائمة على المحاكاة على المستوى الوطني في تونس³ لتدريب المهنيين على رصد ضحايا الاتجار بالبشر وتحديد هويتهم وإحالتهم، وفي أكتوبر سنة 2022، تم إجراء محاكاة إقليمية في مالطا⁴ مع التركيز على مكافحة الاتجار بالبشر على طرق الهجرة.

2 الدعم المقدم في أطر البرامج المشتركة بين الاتحاد الأوروبي ومجلس أوروبا: «برنامج دعم الهيئات المستقلة في تونس» (2019-2023)، برنامج الجنوب الرابع «الدعم الإقليمي لتعزيز حقوق الإنسان وسيادة القانون والديمقراطية في جنوب البحر الأبيض المتوسط» (2020-2022)، والمرحلة الخامسة الحالية من برنامج الجنوب «حماية حقوق الإنسان وسيادة القانون والديمقراطية من خلال المعايير المشتركة في جنوب البحر الأبيض المتوسط» (برنامج الجنوب الخامس، 2022-2025).

3 لمزيد من المعلومات عن التدريب الوطني القائم على المحاكاة الذي أجري في تونس (صفاقس، 2020)، اطّلع على:

<https://www.coe.int/fr/web/tunis/-/pour-une-meilleure-prise-en-charge-des-victimes-de-traite-en-tunisie>

4 للحصول على معلومات عن التدريب الإقليمي القائم على المحاكاة الذي أجري في مالطة (فالتا، 2022)، اطّلع على: <https://www.>

[824062544/com.vimeo.com/flickr.com/photos/128748281@N02/albums/7217720303245067/page1](https://www.824062544/com.vimeo.com/flickr.com/photos/128748281@N02/albums/7217720303245067/page1)

المذكرة المفاهيمية

إسبانيا، 24-29 سبتمبر 2023

البلد المضيف: إسبانيا

المنظمون: المكتب الإقليمي لمجلس أوروبا في تونس، مركز الشمال والجنوب، جامعة الأندلس الدولية، مقر أنطونيو ماثشادو ببايزا، مكتب المقرر الوطني المعني بالاتجار بالبشر

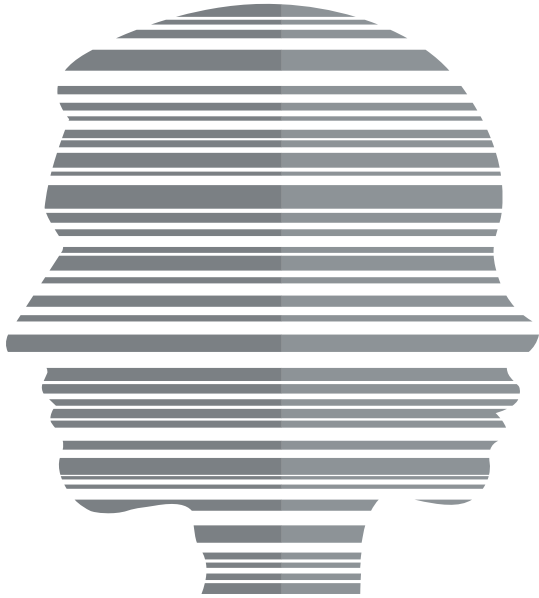
المشاركون: بلجيكا، كابو فيردى، مصر، إسبانيا، فرنسا، إيطاليا، الأردن، لبنان، ليبيا، مالطا، المغرب، فلسطين¹، البرتغال، السنغال و تونس

العدد التقديري للمشاركين: 100

المرجعية

يعد الاتجار بالبشر شكلا خطيرا من أشكال الجريمة وانتهاكا لحقوق الإنسان، وبالتالي يمثل تحديا مشتركا في منطقة جنوب البحر الأبيض المتوسط. ومن أجل منع ومكافحة هذه الظاهرة العالمية، قام مجلس أوروبا بتعزيز التعاون الإقليمي في جنوب البحر الأبيض المتوسط بدعم من مبادراته المشتركة مع الاتحاد الأوروبي، ولا سيما مشروع

¹ لا ينبغي تفسير هذه التسمية على أنها اعتراف بدولة فلسطين وهي لا تمس بالمواقف الفردية للدول الأعضاء في مجلس أوروبا والاتحاد الأوروبي بشأن هذه المسألة.



المحاكاة الإقليمية حول إحالة
ضحايا الاتجار بالبشر:

نحو مقارنة تركيز على الضحايا خلال الإجراءات الجزائية

بايزا، إسبانيا، 24-29 سبتمبر 2023

